CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Public Service Modernization Act

Loi sur la modernisation de la fonction publique

S.C. 2003, c. 22

L.C. 2003, ch. 22

Current to October 19, 2026

Last amended on January 1, 2014

À jour au 19 octobre 2026

Dernière modification le 1 janvier 2014

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to October 19, 2026. The last amendments came into force on January 1, 2014. Any amendments that were not in force as of October 19, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 19 octobre 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 janvier 2014. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 19 octobre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to modernize employment and labour relations in the public service and to amend the Financial Administration Act and the Canadian Centre for Management Development Act and to make consequential amendments to other Acts

1 Short title

2 **PART 1**
Public Service Labour Relations Act

3 **PART 2**
Amendments to the Financial Administration Act

12 **PART 3**
Public Service Employment Act

12 **DIVISION 1**
Enactment of Act

13 Schedule to the Public Service Employment Act

14 **DIVISION 2**
Amendments to the Public Service Employment Act

21 **PART 4**
Amendments to the Canadian Centre for Management Development Act

36 **PART 5**
Transitional

TABLE ANALYTIQUE

Loi modernisant le régime de l'emploi et des relations de travail dans la fonction publique, modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur le Centre canadien de gestion et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois

1 Titre abrégé

2 **PARTIE 1**
Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

3 **PARTIE 2**
Modifications à la Loi sur la gestion des finances publiques

12 **PARTIE 3**
Loi sur l'emploi dans la fonction publique

12 **SECTION 1**
Édiction de la loi

13 Annexe de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique

14 **SECTION 2**
Modifications à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique

21 **PARTIE 4**
Modifications à la Loi sur le Centre canadien de gestion

36 **PARTIE 5**
Dispositions transitoires

36 **DIVISION 1**

Transitional Provisions Arising from the Enactment of the Public Service Labour Relations Act in Part 1

36 Interpretation

37 Public Service Staff Relations Board

48 Bargaining Agents and Bargaining Units

50 Managerial or Confidential Position

51 Choice of Process for Dispute Resolution

52 Collective Agreements and Arbitral Awards

54 Conciliators and Fact Finders

56 Alternate Dispute Resolution Process

57 Arbitration

58 Designations, Conciliation and Prohibitions

59 Complaints

61 Grievances

67 **DIVISION 2**

Transitional Provision Arising from the Amendments to the Financial Administration Act in Part 2

68 **DIVISION 3**

Transitional Provisions Arising from Part 3

69 **SUBDIVISION A**

Transitional Provisions Arising from the Enactment of the Public Service Employment Act in Division 1 of Part 3

77 **SUBDIVISION B**

Transitional Provisions Arising from the Amendments to the Public Service Employment Act in Division 2 of Part 3

36 **SECTION 1**

Dispositions transitoires découlant de l'édiction de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique à la partie 1

36 Définitions et interprétation

37 Commission des relations de travail dans la fonction publique

48 Agents négociateurs et unités de négociation

50 Poste de direction ou de confiance

51 Choix du mode de règlement des différends

52 Conventions collectives et décisions arbitrales

54 Conciliateurs et enquêteurs

56 Mode substitutif de règlement

57 Arbitrage

58 Désignations, conciliation et interdictions

59 Plaintes

61 Griefs

67 **SECTION 2**

Disposition transitoire découlant des modifications à la Loi sur la gestion des finances publiques à la partie 2

68 **SECTION 3**

Dispositions transitoires découlant de la partie 3

69 **SOUS-SECTION A**

Dispositions transitoires découlant de l'édiction de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 1 de la partie 3

77 **SOUS-SECTION B**

Dispositions transitoires découlant des modifications de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 2 de la partie 3

85 **DIVISION 4**

Transitional Provisions Arising from the Amendments to the Canadian Centre for Management Development Act in Part 4

88 **PART 6**

Consequential Amendments

88 **DIVISION 1**

Consequential Amendments Arising from the Enactment of the Public Service Labour Relations Act in Part 1 and the Amendments to the Financial Administration Act in Part 2

88 Access to Information Act

89 Aeronautics Act

90 Auditor General Act

93 Bank of Canada Act

95 Canada Customs and Revenue Agency Act

100 Canada Elections Act

104 Canada Evidence Act

106 Canada Grain Act

107 Canada Labour Code

113 Canada Marine Act

115 Canada Mortgage and Housing Corporation Act

117 Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act

122 Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act

127 Canada Oil and Gas Operations Act

129 Canada Pension Plan

131 Canada Petroleum Resources Act

132 Canada School of Public Service Act

85 **SECTION 4**

Dispositions transitoires découlant des modifications de la Loi sur le centre canadien de gestion à la partie 4

88 **PARTIE 6**

Modifications corrélatives

88 **SECTION 1**

Modifications corrélatives découlant de l'édiction de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique à la partie 1 et des modifications à la Loi sur la gestion des finances publiques à la partie 2

88 Loi sur l'accès à l'information

89 Loi sur l'aéronautique

90 Loi sur le vérificateur général

93 Loi sur la Banque du Canada

95 Loi sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada

100 Loi électorale du Canada

104 Loi sur la preuve au Canada

106 Loi sur les grains du Canada

107 Code canadien du travail

113 Loi maritime du Canada

115 Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement

117 Loi de mise en oeuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve

122 Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers

127 Loi sur les opérations pétrolières au Canada

129 Régime de pensions du Canada

131 Loi fédérale sur les hydrocarbures

132 Loi sur l'École de la fonction publique du Canada

134 Canadian Commercial Corporation Act

135 Canadian Food Inspection Agency Act

136 Canadian Forces Superannuation Act

137 Canadian Human Rights Act

138 Canadian Institutes of Health Research Act

142 Canadian Payments Act

143 Canadian Security Intelligence Service Act

147 Canadian Space Agency Act

148 Children's Special Allowances Act

149 Citizenship Act

150 Civil Air Navigation Services Commercialization Act

152 Cooperative Energy Act

154 Copyright Act

155 Corrections and Conditional Release Act

156 Courts Administration Service Act

158 Defence Production Act

160 Department of Human Resources Development Act

161 Department of Veterans Affairs Act

162 Diplomatic Service (Special) Superannuation Act

163 Employment Equity Act

166 Farm Products Agencies Act

167 Federal Court Act

168 Financial Administration Act

169 Financial Consumer Agency of Canada Act

134 Loi sur la Corporation commerciale canadienne

135 Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments

136 Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes

137 Loi canadienne sur les droits de la personne

138 Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada

142 Loi canadienne sur les paiements

143 Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

147 Loi sur l'Agence spatiale canadienne

148 Loi sur les allocations spéciales pour enfants

149 Loi sur la citoyenneté

150 Loi sur la commercialisation des services de navigation aérienne civile

152 Loi sur les coopératives de l'énergie

154 Loi sur le droit d'auteur

155 Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition

156 Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires

158 Loi sur la production de défense

160 Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines

161 Loi sur le ministère des Anciens Combattants

162 Loi sur la pension spéciale du service diplomatique

163 Loi sur l'équité en matière d'emploi

166 Loi sur les offices des produits agricoles

167 Loi sur la Cour fédérale

168 Loi sur la gestion des finances publiques

169 Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada

171 Hazardous Materials Information Review Act

172 Immigration and Refugee Protection Act

174 Inquiries Act

175 National Film Act

176 Non-smokers' Health Act

177 Office of the Superintendent of Financial Institutions Act

178 Old Age Security Act

180 Parks Canada Agency Act

182 Parliamentary Employment and Staff Relations Act

188 Pension Act

189 Privacy Act

190 Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

192 Public Service Employment Act

207 Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act

209 Public Service Superannuation Act

215 Publication of Statutes Act

216 Royal Canadian Mounted Police Act

218 Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act

219 Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act

220 Status of the Artist Act

222 War Veterans Allowance Act

223 Terminology Changes

227 **DIVISION 2**

Consequential Amendments Arising from Part 3

171 Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

172 Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

174 Loi sur les enquêtes

175 Loi sur le cinéma

176 Loi sur la santé des non-fumeurs

177 Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières

178 Loi sur la sécurité de la vieillesse

180 Loi sur l'Agence Parcs Canada

182 Loi sur les relations de travail au Parlement

188 Loi sur les pensions

189 Loi sur la protection des renseignements personnels

190 Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

192 Loi sur l'emploi dans la fonction publique

207 Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique

209 Loi sur la pension de la fonction publique

215 Loi sur la publication des lois

216 Loi sur la Gendarmerie royale du Canada

218 Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada

219 Loi sur le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent

220 Loi sur le statut de l'artiste

222 Loi sur les allocations aux anciens combattants

223 Modifications terminologiques

227 **SECTION 2**

Modifications corrélatives découlant de la partie 3

227 **SUBDIVISION A**

Consequential Amendments Arising from the Enactment of the Public Service Employment Act in Division 1 of Part 3

227 Auditor General Act

229 Canada Customs and Revenue Agency Act

231 Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act

232 Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act

233 Canadian Institutes of Health Research Act

234 Canadian Security Intelligence Service Act

235 Canadian Space Agency Act

236 Employment Equity Act

239 Financial Administration Act

240 National Film Act

241 Parks Canada Agency Act

242 Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

243 Public Service Labour Relations Act

244 Referendum Act

245 Veterans Benefit Act

246 **SUBDIVISION B**

Consequential Amendments Arising from the Amendments to the Public Service Employment Act in Division 2 of Part 3

246 Access to Information Act

247 Financial Administration Act

248 Privacy Act

249 Public Service Staff Relations Act

250 Public Service Superannuation Act

227 **SOUS-SECTION A**

Modifications corrélatives découlant de l'édiction de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 1 de la partie 3

227 Loi sur le vérificateur général

229 Loi sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada

231 Loi de mise en oeuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve

232 Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers

233 Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada

234 Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

235 Loi sur l'Agence spatiale canadienne

236 Loi sur l'équité en matière d'emploi

239 Loi sur la gestion des finances publiques

240 Loi sur le cinéma

241 Loi sur l'Agence Parcs Canada

242 Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

243 Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

244 Loi référendaire

245 Loi sur les avantages destinés aux anciens combattants

246 **SOUS-SECTION B**

Modifications corrélatives découlant des modifications de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 2 de la partie 3

246 Loi sur l'accès à l'information

247 Loi sur la gestion des finances publiques

248 Loi sur la protection des renseignements personnels

249 Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

250 Loi sur la pension de la fonction publique

251 **DIVISION 3**

Consequential Amendments Arising from the Amendments to the Canadian Centre for Management Development Act in Part 4

251 Access to Information Act

253 Financial Administration Act

255 Privacy Act

257 Public Service Staff Relations Act

259 Public Service Superannuation Act

261 Revolving Funds Act

262 **PART 7**

Coordinating Amendments

262 Public Service Modernization Act

264 Financial Administration Act

269 Public Service Employment Act

271 Public Service Employment Act

273 Public Service Labour Relations Act

276 Yukon Act

277 Bill C-2

278 Bill C-6

279 Bill C-12

280 Bill C-13

281 Bill C-17

282 Bill C-18

283 Bill C-19

284 **PART 8**

Repeals

251 **SECTION 3**

Modifications corrélatives découlant des modifications à la Loi sur le centre canadien de gestion à la partie 4

251 Loi sur l'accès à l'information

253 Loi sur la gestion des finances publiques

255 Loi sur la protection des renseignements personnels

257 Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

259 Loi sur la pension de la fonction publique

261 Loi sur les fonds renouvelables

262 **PARTIE 7**

Dispositions de coordination

262 Loi sur la modernisation de la fonction publique

264 Loi sur la gestion des finances publiques

269 Loi sur l'emploi dans la fonction publique

271 Loi sur l'emploi dans la fonction publique

273 Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

276 Loi sur le Yukon

277 Projet de loi C-2

278 Projet de loi C-6

279 Projet de loi C-12

280 Projet de loi C-13

281 Projet de loi C-17

282 Projet de loi C-18

283 Projet de loi C-19

284 **PARTIE 8**

Abrogations

***286** **PART 9**

Coming into Force

***286** Coming into force

SCHEDULE 1

SCHEDULE 2

***286** **PARTIE 9**

Entrée en vigueur

***286** Entrée en vigueur

ANNEXE 1

ANNEXE 2

S.C. 2003, c. 22

An Act to modernize employment and labour relations in the public service and to amend the Financial Administration Act and the Canadian Centre for Management Development Act and to make consequential amendments to other Acts

[*Assented to 7th November 2003*]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as the *Public Service Modernization Act*.

PART 1

Public Service Labour Relations Act

2 The *Public Service Labour Relations Act* is enacted as follows:

[See *Public Service Labour Relations Act*]

PART 2

Amendments to the Financial Administration Act

3 [Amendment]

4 [Amendment]

L.C. 2003, ch. 22

Loi modernisant le régime de l'emploi et des relations de travail dans la fonction publique, modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur le Centre canadien de gestion et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois

[*Sanctionnée le 7 novembre 2003*]

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

1 Titre abrégé : *Loi sur la modernisation de la fonction publique*.

PARTIE 1

Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

2 Est édictée la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, dont le texte suit :

[Voir la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*]

PARTIE 2

Modifications à la Loi sur la gestion des finances publiques

3 [Modification]

4 [Modification]

5 [Amendment]

6 [Amendment]

7 [Amendment]

8 [Amendment]

9 [Amendment]

10 [Amendment]

11 [Amendment]

5 [Modification]

6 [Modification]

7 [Modification]

8 [Modification]

9 [Modifications]

10 [Modification]

11 [Modification]

PART 3

Public Service Employment Act

PARTIE 3

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

DIVISION 1

Enactment of Act

12 The *Public Service Employment Act* is enacted as follows:

[See *Public Service Employment Act*]

Schedule to the *Public Service Employment Act*

13 The schedule to the *Public Service Employment Act* enacted by section 12 of this Act is set out in Schedule 2 to this Act.

DIVISION 2

Amendments to the Public Service Employment Act

14 [Amendment]

15 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

16 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

17 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

18 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

SECTION 1

Édiction de la loi

12 Est édictée la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, dont le texte suit :

[Voir la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*]

Annexe de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*

13 L'annexe de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* édictée par l'article 12 de la présente loi figure à l'annexe 2 de la présente loi.

SECTION 2

Modifications à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique

14 [Modification]

15 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

16 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

17 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

18 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

19 [Amendment]

20 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

19 [Modification]

20 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

PART 4

Amendments to the Canadian Centre for Management Development Act

21 [Amendment]

22 [Amendment]

23 [Amendment]

24 [Amendment]

25 [Amendment]

26 [Amendment]

27 [Amendment]

28 [Amendment]

29 [Amendment]

30 [Amendment]

31 [Amendment]

32 [Amendment]

33 [Amendment]

34 [Amendment]

35 [Amendment]

PARTIE 4

Modifications à la Loi sur le Centre canadien de gestion

21 [Modification]

22 [Modification]

23 [Modification]

24 [Modification]

25 [Modification]

26 [Modification]

27 [Modification]

28 [Modification]

29 [Modification]

30 [Modification]

31 [Modification]

32 [Modification]

33 [Modification]

34 [Modification]

35 [Modification]

PART 5

Transitional

DIVISION 1

Transitional Provisions Arising from the Enactment of the Public Service Labour Relations Act in Part 1

Interpretation

36 [Transitional provision]

Public Service Staff Relations Board

37 [Transitional provision]

38 [Transitional provision]

39 [Transitional provision]

40 [Transitional provision]

41 [Transitional provision]

42 [Transitional provision]

43 [Transitional provision]

44 [Transitional provision]

45 [Transitional provision]

46 [Transitional provision]

47 [Transitional provision]

Bargaining Agents and Bargaining Units

48 [Transitional provision]

49 [Transitional provision]

Managerial or Confidential Position

50 [Transitional provision]

PARTIE 5

Dispositions transitoires

SECTION 1

Dispositions transitoires découlant de l'édiction de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique à la partie 1

Définitions et interprétation

36 [Disposition transitoire]

Commission des relations de travail dans la fonction publique

37 [Disposition transitoire]

38 [Disposition transitoire]

39 [Disposition transitoire]

40 [Disposition transitoire]

41 [Disposition transitoire]

42 [Disposition transitoire]

43 [Disposition transitoire]

44 [Disposition transitoire]

45 [Disposition transitoire]

46 [Disposition transitoire]

47 [Disposition transitoire]

Agents négociateurs et unités de négociation

48 [Disposition transitoire]

49 [Disposition transitoire]

Poste de direction ou de confiance

50 [Disposition transitoire]

Choice of Process for Dispute Resolution

51 [Transitional provision]

Collective Agreements and Arbitral Awards

52 [Transitional provision]

53 [Transitional provision]

Conciliators and Fact Finders

54 [Transitional provision]

55 [Transitional provision]

Alternate Dispute Resolution Process

56 [Transitional provision]

Arbitration

57 [Transitional provision]

Designations, Conciliation and Prohibitions

58 [Transitional provision]

Complaints

59 [Transitional provision]

60 [Transitional provision]

Grievances

61 [Transitional provision]

62 [Transitional provision]

63 [Transitional provision]

64 [Transitional provision]

65 [Transitional provision]

66 [Transitional provision]

Choix du mode de règlement des différends

51 [Disposition transitoire]

Conventions collectives et décisions arbitrales

52 [Disposition transitoire]

53 [Disposition transitoire]

Conciliateurs et enquêteurs

54 [Disposition transitoire]

55 [Disposition transitoire]

Mode substitutif de règlement

56 [Disposition transitoire]

Arbitrage

57 [Disposition transitoire]

Désignations, conciliation et interdictions

58 [Disposition transitoire]

Plaintes

59 [Disposition transitoire]

60 [Disposition transitoire]

Griefs

61 [Disposition transitoire]

62 [Disposition transitoire]

63 [Disposition transitoire]

64 [Disposition transitoire]

65 [Disposition transitoire]

66 [Disposition transitoire]

DIVISION 2

Transitional Provision Arising from the Amendments to the Financial Administration Act in Part 2

67 [Transitional provision]

DIVISION 3

Transitional Provisions Arising from Part 3

68 [Transitional provision]

SUBDIVISION A

Transitional Provisions Arising from the Enactment of the Public Service Employment Act in Division 1 of Part 3

69 [Transitional provision]

70 [Transitional provision]

71 [Transitional provision]

72 [Transitional provision]

73 [Transitional provision]

74 [Transitional provision]

75 [Transitional provision]

76 [Transitional provision]

SUBDIVISION B

Transitional Provisions Arising from the Amendments to the Public Service Employment Act in Division 2 of Part 3

77 [Transitional provision]

78 [Transitional provision]

79 [Transitional provision]

SECTION 2

Disposition transitoire découlant des modifications à la Loi sur la gestion des finances publiques à la partie 2

67 [Disposition transitoire]

SECTION 3

Dispositions transitoires découlant de la partie 3

68 [Disposition transitoire]

SOUS-SECTION A

Dispositions transitoires découlant de l'édiction de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 1 de la partie 3

69 [Disposition transitoire]

70 [Disposition transitoire]

71 [Disposition transitoire]

72 [Disposition transitoire]

73 [Disposition transitoire]

74 [Disposition transitoire]

75 [Disposition transitoire]

76 [Disposition transitoire]

SOUS-SECTION B

Dispositions transitoires découlant des modifications de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 2 de la partie 3

77 [Disposition transitoire]

78 [Disposition transitoire]

79 [Disposition transitoire]

80 [Transitional provision]

81 [Transitional provision]

82 [Transitional provision]

83 [Transitional provision]

84 [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

80 [Disposition transitoire]

81 [Disposition transitoire]

82 [Disposition transitoire]

83 [Disposition transitoire]

84 [Abrogé avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

DIVISION 4

Transitional Provisions Arising from the Amendments to the Canadian Centre for Management Development Act in Part 4

85 [Transitional provision]

86 [Transitional provision]

87 [Transitional provision]

SECTION 4

Dispositions transitoires découlant des modifications de la Loi sur le centre canadien de gestion à la partie 4

85 [Disposition transitoire]

86 [Disposition transitoire]

87 [Disposition transitoire]

PART 6

Consequential Amendments

DIVISION 1

Consequential Amendments Arising from the Enactment of the Public Service Labour Relations Act in Part 1 and the Amendments to the Financial Administration Act in Part 2

Access to Information Act

88 [Amendment]

Aeronautics Act

89 [Amendment]

Auditor General Act

90 [Amendment]

PARTIE 6

Modifications corrélatives

SECTION 1

Modifications corrélatives découlant de l'édiction de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique à la partie 1 et des modifications à la Loi sur la gestion des finances publiques à la partie 2

Loi sur l'accès à l'information

88 [Modification]

Loi sur l'aéronautique

89 [Modification]

Loi sur le vérificateur général

90 [Modification]

91 [Amendment]

92 [Amendment]

Bank of Canada Act

93 [Amendment]

94 [Amendment]

Canada Customs and Revenue Agency Act

95 [Amendment]

96 [Amendment]

97 [Amendment]

98 [Amendment]

99 [Amendment]

Canada Elections Act

100 [Amendment]

101 [Amendment]

102 [Amendment]

103 [Amendment]

Canada Evidence Act

104 [Amendment]

105 [Amendment]

Canada Grain Act

106 [Amendment]

Canada Labour Code

107 [Amendment]

108 [Amendment]

109 [Amendments]

110 [Amendment]

111 [Amendment]

112 [Amendment]

91 [Modification]

92 [Modification]

Loi sur la Banque du Canada

93 [Modification]

94 [Modification]

Loi sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada

95 [Modification]

96 [Modification]

97 [Modification]

98 [Modification]

99 [Modification]

Loi électorale du Canada

100 [Modification]

101 [Modification]

102 [Modification]

103 [Modification]

Loi sur la preuve au Canada

104 [Modification]

105 [Modification]

Loi sur les grains du Canada

106 [Modification]

Code canadien du travail

107 [Modification]

108 [Modification]

109 [Modifications]

110 [Modification]

111 [Modification]

112 [Modification]

Canada Marine Act

113 [Amendment]

114 [Amendment]

Canada Mortgage and Housing Corporation Act

115 [Amendment]

116 [Amendment]

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act

117 [Amendment]

118 [Amendments]

119 [Amendment]

120 [Amendment]

121 [Amendment]

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act

122 [Amendment]

123 [Amendments]

124 [Amendment]

125 [Amendment]

126 [Amendment]

Canada Oil and Gas Operations Act

127 [Amendment]

128 [Amendment]

Canada Pension Plan

129 [Amendment]

130 [Amendment]

Loi maritime du Canada

113 [Modification]

114 [Modification]

Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement

115 [Modification]

116 [Modification]

Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve

117 [Modification]

118 [Modifications]

119 [Modification]

120 [Modification]

121 [Modification]

Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers

122 [Modification]

123 [Modifications]

124 [Modification]

125 [Modification]

126 [Modification]

Loi sur les opérations pétrolières au Canada

127 [Modification]

128 [Modification]

Régime de pensions du Canada

129 [Modification]

130 [Modification]

Canada Petroleum Resources Act

131 [Amendment]

Loi fédérale sur les hydrocarbures

131 [Modification]

Canada School of Public Service Act

132 [Amendment]

132.1 [Amendment]

133 [Amendment]

Loi sur l'École de la fonction publique du Canada

132 [Modification]

132.1 [Modification]

133 [Modification]

Canadian Commercial Corporation Act

134 [Amendment]

Loi sur la Corporation commerciale canadienne

134 [Modification]

Canadian Food Inspection Agency Act

135 [Amendment]

Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments

135 [Modification]

Canadian Forces Superannuation Act

136 [Amendment]

Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes

136 [Modification]

Canadian Human Rights Act

137 [Amendment]

Loi canadienne sur les droits de la personne

137 [Modification]

Canadian Institutes of Health Research Act

138 [Amendment]

139 [Amendment]

140 [Amendment]

141 [Amendment]

Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada

138 [Modification]

139 [Modification]

140 [Modification]

141 [Modification]

Canadian Payments Act

142 [Amendment]

Loi canadienne sur les paiements

142 [Modification]

Canadian Security Intelligence Service Act

143 [Amendments]

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

143 [Modifications]

144 [Amendment]

145 [Amendment]

146 [Amendment]

Canadian Space Agency Act

Loi sur l'Agence spatiale canadienne

147 [Amendment]

Children's Special Allowances Act

Loi sur les allocations spéciales pour enfants

148 [Amendment]

Citizenship Act

Loi sur la citoyenneté

149 [Amendment]

Civil Air Navigation Services Commercialization Act

Loi sur la commercialisation des services de navigation aérienne civile

150 [Amendment]

151 [Amendment]

Cooperative Energy Act

Loi sur les coopératives de l'énergie

152 [Amendment]

153 [Amendment]

Copyright Act

Loi sur le droit d'auteur

154 [Amendment]

Corrections and Conditional Release Act

Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition

155 [Amendment]

Courts Administration Service Act

Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires

156 [Amendment]

157 [Amendment]

Defence Production Act

Loi sur la production de défense

158 [Amendment]

159 [Amendment]

159 [Modification]

Department of Human Resources Development Act

Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines

160 [Amendment]

160 [Modification]

Department of Veterans Affairs Act

Loi sur le ministère des Anciens Combattants

161 [Amendment]

161 [Modification]

Diplomatic Service (Special) Superannuation Act

Loi sur la pension spéciale du service diplomatique

162 [Amendment]

162 [Modification]

Employment Equity Act

Loi sur l'équité en matière d'emploi

163 [Amendment]

163 [Modifications]

164 [Amendment]

164 [Modification]

165 [Amendment]

165 [Modifications]

Farm Products Agencies Act

Loi sur les offices des produits agricoles

166 [Amendment]

166 [Modification]

Federal Court Act

Loi sur la Cour fédérale

167 [Amendment]

167 [Modification]

Financial Administration Act

Loi sur la gestion des finances publiques

168 [Amendment]

168 [Modification]

Financial Consumer Agency of Canada Act

Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada

169 [Amendment]

169 [Modification]

170 [Amendment]

170 [Modification]

Hazardous Materials Information Review Act

171 [Amendment]

Immigration and Refugee Protection Act

172 [Amendment]

173 [Amendment]

Inquiries Act

174 [Amendment]

National Film Act

175 [Amendment]

Non-smokers' Health Act

176 [Amendment]

Office of the Superintendent of Financial Institutions Act

177 [Amendment]

Old Age Security Act

178 [Amendment]

179 [Amendment]

Parks Canada Agency Act

180 [Amendment]

181 [Amendment]

Parliamentary Employment and Staff Relations Act

182 [Amendments]

183 [Amendment]

184 [Amendment]

185 [Amendment]

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

171 [Modification]

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

172 [Modification]

173 [Modification]

Loi sur les enquêtes

174 [Modification]

Loi sur le cinéma

175 [Modification]

Loi sur la santé des non-fumeurs

176 [Modification]

Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières

177 [Modification]

Loi sur la sécurité de la vieillesse

178 [Modification]

179 [Modification]

Loi sur l'Agence Parcs Canada

180 [Modification]

181 [Modification]

Loi sur les relations de travail au Parlement

182 [Modifications]

183 [Modification]

184 [Modification]

185 [Modification]

186 [Amendment]

187 [Amendments]

Pension Act

188 [Amendment]

Privacy Act

189 [Amendment]

Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

190 [Amendment]

191 [Amendment]

Public Service Employment Act

192 [Amendment]

193 [Amendments]

194 [Amendment]

195 [Amendment]

196 [Amendment]

197 [Amendment]

198 [Amendment]

199 [Amendment]

200 [Amendment]

201 [Amendment]

202 [Amendment]

203 [Amendment]

204 [Amendment]

205 [Amendment]

206 [Amendment]

186 [Modification]

187 [Modifications]

Loi sur les pensions

188 [Modification]

Loi sur la protection des renseignements personnels

189 [Modification]

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

190 [Modification]

191 [Modification]

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

192 [Modification]

193 [Modifications]

194 [Modification]

195 [Modification]

196 [Modification]

197 [Modification]

198 [Modification]

199 [Modification]

200 [Modification]

201 [Modification]

202 [Modification]

203 [Modification]

204 [Modification]

205 [Modification]

206 [Modifications]

Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act

207 [Amendment]

208 [Amendment]

Public Service Superannuation Act

209 [Amendment]

210 [Amendment]

211 [Amendments]

212 [Amendment]

213 [Amendment]

214 [Amendment]

Publication of Statutes Act

215 [Amendment]

Royal Canadian Mounted Police Act

216 [Amendment]

217 [Amendment]

Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act

218 [Amendment]

Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act

219 [Amendment]

Status of the Artist Act

220 [Amendment]

221 [Amendment]

Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique

207 [Modification]

208 [Modification]

Loi sur la pension de la fonction publique

209 [Modification]

210 [Modification]

211 [Modifications]

212 [Modification]

213 [Modification]

214 [Modification]

Loi sur la publication des lois

215 [Modification]

Loi sur la Gendarmerie royale du Canada

216 [Modification]

217 [Modification]

Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada

218 [Modification]

Loi sur le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent

219 [Modification]

Loi sur le statut de l'artiste

220 [Modification]

221 [Modification]

War Veterans Allowance Act

222 [Amendment]

Terminology Changes

223 [Amendments]

224 [Amendments]

225 [Amendments]

226 The amendments made by this Part to replace the expressions "public service of Canada" and "Public Service" by the expressions "federal public administration" and "public service", respectively, are to be considered as terminology changes only and are not to be held to operate as new law.

Loi sur les allocations aux anciens combattants

222 [Modification]

Modifications terminologiques

223 [Modifications]

224 [Modifications]

225 [Modifications]

226 La substitution de l'expression « public service » à l'expression « Public Service » et de l'expression « federal public administration » à l'expression « public service of Canada » effectuée par la présente partie est une modification d'ordre terminologique qui n'a pas pour effet d'édicter un texte de droit nouveau.

DIVISION 2

Consequential Amendments Arising from Part 3

SUBDIVISION A

Consequential Amendments Arising from the Enactment of the Public Service Employment Act in Division 1 of Part 3

Auditor General Act

227 [Amendment]

228 [Amendment]

Canada Customs and Revenue Agency Act

229 [Amendment]

230 [Amendment]

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act

231 [Amendment]

SECTION 2

Modifications corrélatives découlant de la partie 3

SOUS-SECTION A

Modifications corrélatives découlant de l'édiction de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 1 de la partie 3

Loi sur le vérificateur général

227 [Modification]

228 [Modification]

Loi sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada

229 [Modification]

230 [Modification]

Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve

231 [Modification]

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act

232 [Amendment]

Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers

232 [Modification]

Canadian Institutes of Health Research Act

233 [Amendment]

Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada

233 [Modification]

Canadian Security Intelligence Service Act

234 [Amendment]

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

234 [Modification]

Canadian Space Agency Act

235 [Amendment]

Loi sur l'Agence spatiale canadienne

235 [Modification]

Employment Equity Act

236 [Amendment]

237 [Amendment]

238 [Amendment]

Loi sur l'équité en matière d'emploi

236 [Modification]

237 [Modification]

238 [Modification]

Financial Administration Act

239 [Amendment]

Loi sur la gestion des finances publiques

239 [Modification]

National Film Act

240 [Amendment]

Loi sur le cinéma

240 [Modification]

Parks Canada Agency Act

241 [Amendment]

Loi sur l'Agence Parcs Canada

241 [Modification]

Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act

242 [Amendment]

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes

242 [Modification]

Public Service Labour Relations Act

243 [Amendment]

Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

243 [Modification]

Referendum Act

244 [Amendment]

Loi référendaire

244 [Modification]

Veterans Benefit Act

245 [Amendment]

Loi sur les avantages destinés aux anciens combattants

245 [Modification]

SUBDIVISION B

Consequential Amendments Arising from the Amendments to the Public Service Employment Act in Division 2 of Part 3

Access to Information Act

246 [Amendment]

Financial Administration Act

247 [Amendment]

Privacy Act

248 [Amendment]

Public Service Staff Relations Act

249 [Amendment]

Public Service Superannuation Act

250 [Amendment]

SOUS-SECTION B

Modifications corrélatives découlant des modifications de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique à la section 2 de la partie 3

Loi sur l'accès à l'information

246 [Modification]

Loi sur la gestion des finances publiques

247 [Modification]

Loi sur la protection des renseignements personnels

248 [Modification]

Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

249 [Modification]

Loi sur la pension de la fonction publique

250 [Modification]

DIVISION 3

Consequential Amendments Arising from the Amendments to the Canadian Centre for Management Development Act in Part 4

Access to Information Act

251 [Amendment]

252 [Amendment]

Financial Administration Act

253 [Amendment]

254 [Amendment]

SECTION 3

Modifications corrélatives découlant des modifications à la Loi sur le centre canadien de gestion à la partie 4

Loi sur l'accès à l'information

251 [Modification]

252 [Modification]

Loi sur la gestion des finances publiques

253 [Modification]

254 [Modification]

Privacy Act

255 [Amendment]

256 [Amendment]

Public Service Staff Relations Act

257 [Amendment]

258 [Amendment]

Public Service Superannuation Act

259 [Amendment]

260 [Amendment]

Revolving Funds Act

261 [Amendment]

Loi sur la protection des renseignements personnels

255 [Modification]

256 [Modification]

Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

257 [Modification]

258 [Modification]

Loi sur la pension de la fonction publique

259 [Modification]

260 [Modification]

Loi sur les fonds renouvelables

261 [Modification]

PART 7

Coordinating Amendments

Public Service Modernization Act

262 [Amendment]

263 [Amendment]

Financial Administration Act

264 [Amendment]

265 [Amendment]

266 [Amendment]

267 [Amendment]

268 [Amendment]

PARTIE 7

Dispositions de coordination

Loi sur la modernisation de la fonction publique

262 [Modification]

263 [Modification]

Loi sur la gestion des finances publiques

264 [Modification]

265 [Modification]

266 [Modification]

267 [Modification]

268 [Modification]

Public Service Employment Act

269 [Amendment]

270 [Amendment]

Public Service Employment Act

271 [Amendment]

272 [Amendment]

Public Service Labour Relations Act

273 [Amendment]

274 [Amendment]

275 [Amendment]

Yukon Act

276 [Amendment]

Bill C-2

277 [Amendment]

Bill C-6

278 [Amendment]

Bill C-12

279 [Amendment]

Bill C-13

280 [Amendment]

Bill C-17

281 [Amendment]

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

269 [Modification]

270 [Modification]

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

271 [Modification]

272 [Modification]

Loi sur les relations de travail dans la fonction publique

273 [Modification]

274 [Modification]

275 [Modification]

Loi sur le Yukon

276 [Modification]

Projet de loi C-2

277 [Modification]

Projet de loi C-6

278 [Modification]

Projet de loi C-12

279 [Modification]

Projet de loi C-13

280 [Modification]

Projet de loi C-17

281 [Modification]

Bill C-18

282 [Amendment]

Bill C-19

283 [Amendment]

PART 8

Repeals

284 [Repeal]

285 [Repeal]

PART 9

Coming into Force

Coming into force

***286 (1) Subject to subsection (2), the provisions of this Act, other than sections 1 and 262 to 285, or the provisions of any Act enacted by this Act, come into force on a day or days fixed by order of the Governor in Council.**

Part 2 of the *Public Service Labour Relations Act*

(2) Part 2 of the *Public Service Labour Relations Act*, as enacted by section 2 of this Act, or any provision of that Part, comes into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council, made on the recommendation of the Minister, within the meaning of subsection 2(1) of that Act, after consultation with the Chairperson of the Public Service Labour Relations Board appointed under section 12 of that Act.

*** [Note: Sections 1 and 262 to 285 in force on assent November 7, 2003; sections 14 and 19, the definitions *amended Act*, *former Act*, *former Commission* and *new Commission* in section 68 and sections 77 to 83 and 246 to 250 in force November 20, 2003, *see* SI/2003-178; sections 21 to 35, 85 to 87 and 251 to 261 in force April 1, 2004, *see* SI/2004-42; section 5 in force December 1, 2004, *see* SI/2004-159; preamble, sections 1 to 3 and Part 1, as enacted by section 2, in force April 1, 2005, *see* SI/2005-22; Part 2, as enacted by section 2, other than subparagraph 209(1)(c)(ii), paragraph 211(b) and section 231, in force April 1, 2005, *see* SI/2005-23; Parts 3 and 4, as enacted by section 2, sections 36 to 66 and 88 to 226 in force April 1, 2005, *see* SI/2005-24; sections 3, 4, 6 to 11 and 67 in force April 1, 2005, *see* SI/2005-25; sections 12 and 13, the definition of *new Act* in section 68, sections 69 to 76 and 227 to 245 in force December 31, 2005, *see* SI/2005-122; subparagraph 209(1)(c)(ii), paragraph 211(b) and section 231, as enacted by section 2, in**

Projet de loi C-18

282 [Modification]

Projet de loi C-19

283 [Modification]

PARTIE 8

Abrogations

284 [Abrogation]

285 [Abrogation]

PARTIE 9

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

***286 (1) Sous réserve du paragraphe (2), les dispositions de la présente loi, à l'exception des articles 1 et 262 à 285, ou celles de toute autre loi édictées par elle entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.**

Partie 2 de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*

(2) Les dispositions de la partie 2 de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, dans leur version édictée par l'article 2 de la présente loi, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret pris sur recommandation du ministre, au sens du paragraphe 2(1) de cette loi, après consultation du président de la Commission des relations de travail dans la fonction publique nommé conformément à l'article 12 de cette loi.

*** [Note : Articles 1 et 262 à 285 en vigueur à la sanction le 7 novembre 2003; articles 14 et 19, des définitions de *ancienne Commission*, *ancienne loi*, *loi modifiée* et *nouvelle Commission* à l'article 68 et articles 77 à 83 et 246 à 250 en vigueur le 20 novembre 2003, *voir* TR/2003-178; articles 21 à 35, 85 à 87 et 251 à 261 en vigueur le 1er avril 2004, *voir* TR/2004-42; article 5 en vigueur le 1er décembre 2004, *voir* TR/2004-159; préambule, articles 1 à 3 et partie 1, édictés par l'article 2, en vigueur le 1er avril 2005, *voir* TR/2005-22; partie 2, édictée par l'article 2, à l'exception du sous-alinéa 209(1)c)(ii), de l'alinéa 211b) et de l'article 231, en vigueur le 1er avril 2005, *voir* TR/2005-23; parties 3 et 4, édictées par l'article 2, et articles 36 à 66 et 88 à 226 en vigueur le 1er avril 2005, *voir* TR/2005-24; articles 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur le 1er avril 2005, *voir* TR/2005-25; articles 12 et 13, la définition de *nouvelle loi* à l'article 68, articles 69 à 76 et 227 à 245 en vigueur le 31 décembre 2005, *voir* TR/**

force December 31, 2005, *see* SI/2005-123; sections 15 to 18, 20 and 84 repealed before coming into force, *see* 2008, c. 20, s. 3.]

2005-122; sous-alinéa 209(1)c)(ii), alinéa 211b) et article 231, édictés par l'article 2, en vigueur le 31 décembre 2005, *voir* TR/2005-123; articles 15 à 18, 20 et 84 abrogés avant d'entrer en vigueur, *voir* 2008, ch. 20, art. 3.]

SCHEDULE 1

[Amendment]

ANNEXE 1

[Modification]

SCHEDULE 2

(Section 13)

[See *Public Service Employment Act*]

ANNEXE 2

(article 13)

[Voir la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*]

RELATED PROVISIONS

— 2017, c. 9, s. 55(2)

Other references

55 (2) Unless the context requires otherwise, every reference to the *Public Service Labour Relations Act* in any provision of an Act of Parliament other than a provision referred to in subsection (1) is to be read as a reference to the *Federal Public Sector Labour Relations Act*.

DISPOSITIONS CONNEXES

— 2017, ch. 9, par. 55(2)

Autres mentions

55 (2) Sauf indication contraire du contexte, dans toute disposition d'une loi fédérale, autre qu'une disposition visée au paragraphe (1), la mention de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* vaut mention de la *Loi sur les relations de travail dans le secteur public fédéral*.